

КАПКАН

МАРТ-1934

№3

Вăрмар районĕнче малта ышракан
хĕрарăмсем, упăшкисене пăшмасăрах
колхоза кĕресĕ ("Кр. Чувашля").

Макарăв укерчĕкĕ.



— Колхоза кĕме йăхăртăм-йăхăртăм кăсал упăшкана,—кĕмерĕ. Каганович тăрăхласа каланă
ек, пирĕн упăшкисем хушшинче ёслессине вăйлатмала пулаť.

Процент чёлхи синчен

Пёчэк чухне, йалти шулта вёреннэ чух, епё процент тенё сáмаха илтнэ кáна. Ана шутласа кáларма пёлмен. Процент тени маншáн пулсан сáмса сине чалáш лартса йанá куслáх сес пулнá. Кайарах, иккёмéш сыпáк шула кёрсен, процент пек йуратнá йапала та пулман, математикáна начар пёлнэ пулин те процент тенине питё аван пёлеттём, процент техникине питё аван сáвáрсá илнеччэ. Кам та пулин мён те пулин ыйтсассáн, епё йаланах процент чёлхипе ответ паратáм. Астáватáп: вырáс литературине вёрентекен учитлэ мана пёрре Пушкинáн „Евгений Онегин“ поеме синчен ыйтсан, епё áна сáпла ответ патáм:

— Татйанá Онегина 100 проценчепех йуратнá, анчах Онегин Татйанáна 0% сес йуратнá, сáвáнна та Онегин Олгáна 100% йуратакан Ленскийе вёлрнэ те Олгá ёмётне 99 процентлáх татнá, терём. Учитлэ мана:—ухмах есэ, тесессён, епё аптра-нипе:—мисэ процентлáт тесе сес калама пултар-тáм.

— Сёр проценчепех, терё вáл мана хирёс. Процент тени аташтарчэ мана. Кило сáкáр си-сен, 100% тáрантáм, теттём епё. 9 сехет сáвáрсан, 75% сáвáрсá тáранни пулаччэ. Манáн ёскупнэ кё-некинче халэ те 0,5; 0,3; 0,11—тенё чыхвáрсем нумай. Вёсем те сáк процент тени патне сáвхарса пырассэ. Йурататáп епё сáв процент чёлхине, йака чёлхе вáл, аван чёлхе; тепёр чухне процент-па шутласа калатáн та, áслá сын шутне хума пул-тарассэ. Ахáзрен мар мана Процент Вашли тесе чёнессэ йалта. Апла каласан пурте пёлессэ мана. Сáк кунсенче Йёпреç районёнче тухакан „Кол-воз пурнáсэ“ текен хасатáн 12-мёш номёрне (мар-тáн 11-мёшёнче тухнá) вуласа пáхрáм та калама сук хёпёртерём. Епё пёччен мар мён! Пур мён ман пеккисем татах та! Мánран та чаплáрах сáп-тарассэ процент чёлхипе. Вулáса пáхáр-ха хáвá-рах акá:

Вáрман планне срывайт тáвакан-сене намáс

(Процентпа кáтартки)

Шáртан й-канашэ	13	13
„Заря“	5	00
„Комбайн“	ним те тумас	
„Молния“	20	15
Епé, й-канашэ	5	7
„Калинин“	17	15
Ентрел й-канашэ	6	7
Сёне Чураш й.-к.	70	4,5
„Кр. Партиз.“	2	2
„Ударник“	10	20
Йёпреç й-канашэ	8	8
„Сталин“	00	28
„Орел“	—	20
Савка й-канашэ	—	6
Хирти Йавáш й.-к.	18	18
Чурачáк й.-канашэ	7	5
„Светлый путь“	нимтетуман	
Хурамал й-канашэ	20	15
Чáрáшкасси й.-к.	00	10

Хирти Мáрат й.-к.	нимтетуман	
Хырхёри й-канашэ	14	2
Ирсе-Сáрмáс й.-к.	—	5
Шурут й-канашэ	00	6
Чáвáш-Сáрмáс й.-к.	нимтетуман	
Пáлапуç Нурáс й.-к.	—	16
„Кр. Кустарь“	5	13
„Кр. Чувашия“	2	70
Анат Тимёрчкас й.-к.	—	3
Тури Клешкасси й.-к.	нимтетуман	
„Искра“	„	
„Кустар“	„	

Технич. директор Ар. Удачин

Вáт йепле валессэ панá намáса—процент тáр Сёне-Чураш йалканашне 70% намáс панá (чи чар ёслекенисем пулэ ёнтэ ку Сёне-Чурашсе сáв вáхáтрах хáшине-пёрне нимён чухлэ те на-туман—0% панá (кусен намáсэ сук пулэ тетёп еп Пёлесчэ, йепле валессэ панá-ши „Колхоз пурнá сáк намáс тенине.

Хама-хам процент синчен пёлекен сын тесе ш-ланипе манáн тата тепёр пёчэк ыйту пур:

Хасат редактáрен И. К. Корнилавáн хáйён мáс мисэ процент-ши? Хам телён сáвна шутл-кáлараймáстáп.

Процент Ва

„Капкáн“ отвечё: Хасат редактáрен хáйён на-сук пулмала. Пулнá пулсан чыхвáрэ пулечэ...

Лáрмасенчи хёрсэ е

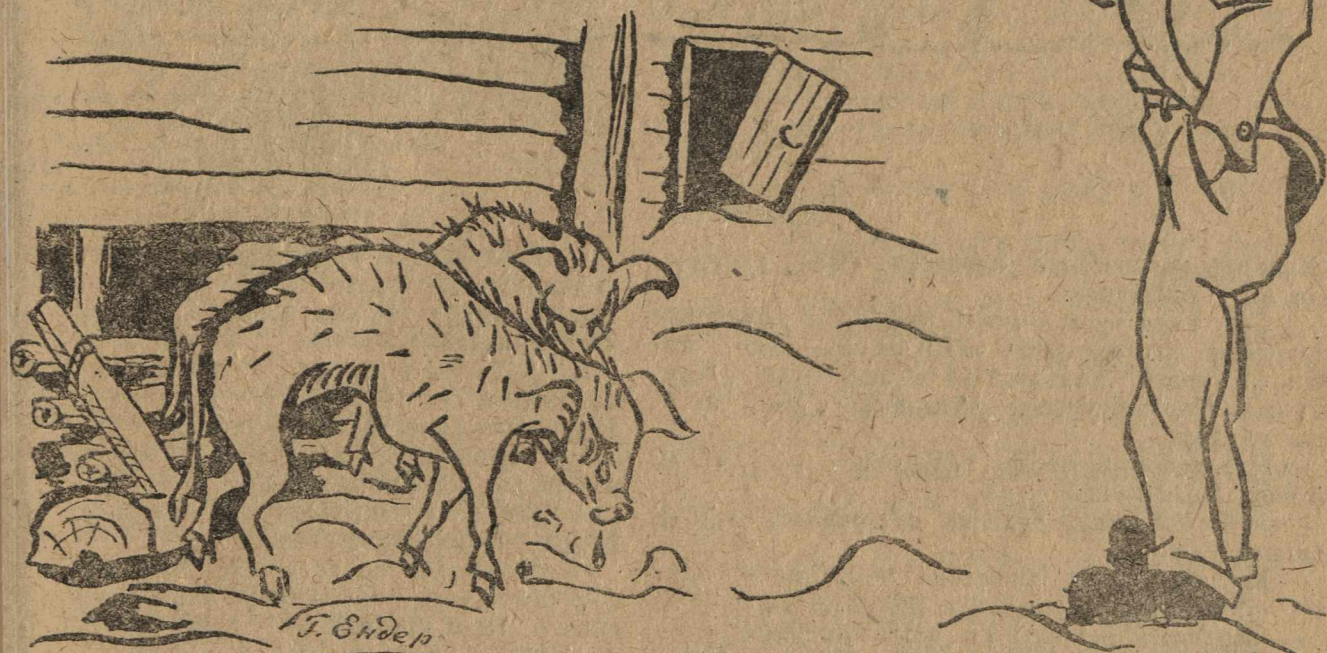
Кёркуннехи сив сáмáр
Си тумтира йёпетет.
Йалта колхоз ситённи
Кулаксене пётерет.

Ват хурчáка вилнишён,
Чёкеç кайáк хёпёртет.
Кулак пётсе пынишён
Мён пур ёс сын хёпёртет.

Хáрáк турат хуçалáт
Кайáк пырса ларнáран.
Усал кулак пáчланайт
Колхоз ёсэ áннáран.
Еп шур тутáр йуратап
Лáпáс сáси пурришён.
Еп совета йуратап
Пире ырлáх кúнишён.
Хурлáхан йáвáс áм хумхан
Вёри-вёрми сив силшён.
Чухáн, есэ ан куáн
Кулак суйса йёнишён.
Ирхи сывлáм пит аван
Кáлуш питне сáтатайт,
Совет сáккун пит аван
Пирн пурнáса сáтатайт.
Шáрчáк кайáк áста йурлайт,
Сар вёрене тáрёнче.
Пирён пурнáс áста áнайт
Хастар колхоз ёсёиче.

Машмановá Татйá

Кошноруйри (Канаши районё)
„Прожектар“ колхоз фермине
комсомождёсемпе зоотехниксем
хутран-ситрен хана пек җеҗ
пыреа пйхасҗе.



Сысна: О-о-о, страҗтё! Миҗе сул, миҗе хёл... Еҗе килсе пйхасса кётсе вилес патне җитрёмёр кйҗал.

Теме кўрентересҗе-җие

Кооператив членёсен пухувё.

Халйх хушшинче питех каласма йуратсах кай-
ин Уртеми Хёлёпё сймах илчё.

— Манйи Микойан йулташйи партии 17-мёш
есёиче каланине аса илтерес килет сире, граж-
нсем,—тет хаҗат тавраш вулама йуратаканскер
җат чёлхиле.—Вйл унта пирён суту-члўве кул-
олй сулпа йамала, тавар илекенсемпе кймйллйи
лаҗса кймйллйи аҗатса йамала, тенё. Мён ку-
тпйр-ха епёр хамйрйи кооператив лавкинче?
Икйашчик кирек хйҗан та тавар илекенсемпе
иркесле каласйи. Кирек хйҗан та хйтарса тйкйи,
тласйи, сийёнчен тата хёрарйи хушшинче
илама вйтанмала сймахсемпе җаптарса вйрҗса
кай.

— Тёрёс!—терёс йтти членсем пёр шухйшлй
илйи пекех пёр харйс.

— Жалйбй парса та пйхрймйр правленийе. Прав-
ни итлемест. Ирёксёрех ку ййтава җак мйи
йкхй кйларса тйратма тиврё.

— Намйс!

— Тусме җук!

— Чарусйра чарас пулай.

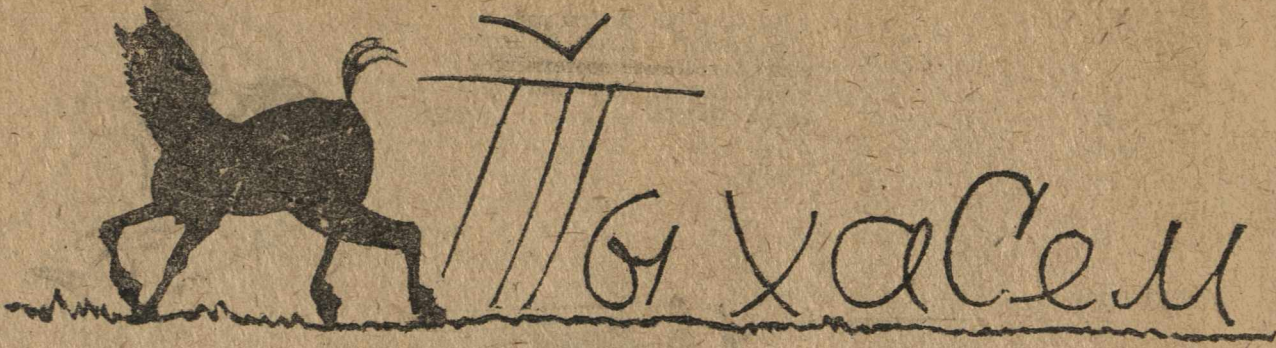
Пуху председатёлё чышкиле сётел җине җапса
йкйрса тйкрё халйха.

— Ан шавлйр! Хйй еҗе җивчен айлантарса пама
Иванов йулташ сймах илет. Кала.

— Ех, йулташсем, йулташсем! Епё членсемпе
йёркелён каласмаҗтйи-и? Епё-и йулташсем (вйл хййне
кйкйрёнчен җапйи). Хамйи уййхри шалупа тупй тй-
ватйи, епё членсемпе хам арйи каласйинчен те
лаййхрах каласйи. Да: Епё вёсене, тен, лаййх
мар сймахсемпе вйрҗтйи. Анчйх тйшне те пулин
епё пёрнепе те пулин тёртёнсе пйхни? Хйҗан та пул-
сан вёсенчен епё пёрне те пулин чышкйи йе пукан
илсе җапйи-и? Җук, җук, җук. Пин хут җук. Никам та
җавй пулйи тесе калама пултараймасйи. Җав хушйрах
епё хамйи чўнтйи савйи арйи шестидневкйра вйҗе
хутчен, җитменне тата выходной кунсенче те хёне-
тёл—есёр мана тўркес тесе вйрҗтйи. Намйс. Намйс
җапла калама. Епё членсемпе,—хййуланйх калатйи,—
хамйи тйван арйи каласйинчен те кймйллйи тара-
хйи каласйи. Хйтарйх каласан, ачйи-пйчйи
те членсемпе каласйи чухнехи кймйллама курай-
масҗе манран...

Вйл шанчйкйрйи аллипе сулчё те, вёри куҗсул-
сем кйларсах макйрса ййчё:

— Кўрентерсе хутйр мана, есёр җав тери кўрен-
терсе лартрйи. Ой!



Уйкас колхозёвче (Вярнар районё)
тыхасене хамламан кёсресем сумнех
вёренпе кәкарса хураһсё.

(Колхозник-ударниксен ра-
йонти сфотёнче ветврач — Тара-
сов калаинчен).

Хәш-пёр колхозсенче кёсресем тыха, туманни-
шён питё тарыхассё.

— Сук, тыха туса памаһсё, йавылсем! — аллисене
саркалаһсё аптраса лаша пәхакансем. — Беда! Ап-
трал. „Йуманай“ колхозра кәсал пёр тыха та сук.
Кирлө вәхәтра кёсресене „чуптарман“, халё пусё-
сене хыһассё.

— Пур кёсре те хёсёр. Тәләнмеле. Есё мәнле
шутлан, Иван пичче?

Иван пичче хамәр суһалне сәтәркалаһ, вәл та
силәннө пайан.

— Каларәм сире кёсресене чуптармала тесе,
есёр пёрмай ырана хәвартәр. Вәт халё сире...

— Йанәшрәмәр, вәхәтра аставаймарәмәр, — тет
председ-тёл. — Пёр 5—6 тыха туйанмала пулаһ
кәсал. Есё мәнле шутлатән?

— Мән шутламан халё ёнтё!..

Пёр сәмахпа каласан „Йуманай“ колхозра кёс-
ресем тыха туса паманнипе аптранә. Сав районтах
Уйкас колхозра тепёр „инкек“ сиксе тухвә, кёс-
ресем нимле плансәрах... тыха туса парассё. Тыха
тәвассё те, хамлани синчен никама та каламаһсё.
Каламаһсё те каламаһсё. Пырса туп вара, хәшө
хәмләнә, хәшө хамламан. Тыхисем те тата сурал-
сан ним шарламасәр ыртма йуратаһсё.

Пёр ирхине сапла колхоз лаһисене пәхаканни,
коңух тейепёр, лаша кўлме тухсан, витере тыха
выртинне кураһ. Самрәкскер те тәрасшән, те чёчө
ёмесшён, кам пелет, анчах вәйсәррипе савәнтах
йәванса хайаһ.

— Аха, — тет коңух хәранипе, — аха, тата тепри
хәмләнә.

Ним тума аптәраса коңух тыха йёри-тавра сә-
вәрәнкалаһ.

— Самки синче сәлтәр пур. Та-а-ак! Хәш кёсре
хәмләнә-ши? Е! — пурнипе тёллет вәл самкине (ты-
хайне мар, хәйённе). — Хушка пуслә кёсре сук пу-
лас пирён. Сук, конешнә. Хәшө хәмләнә-ши. Е?

Коңух пирён тәрасшән тапаланса ыртакан тыха
умне пырса лараһ.

— Кам хырамёнчен тугран, всутки, есё, кала-ха
мана савна! — ыйту параһ вәл сәлтәр пуслә суралнә
тыхана. — Хәшө хәмләрө. Каласа пар есё мана.

Тыха нимён те чёнмест.

Коңух ним тума аптраса председатёл патне
чупаһ.

— Татах тепёр кёсре хәмләнә, — тет вәл
синчи тарне сәннипе шәлса, — беда ку кёсре
кашнни ернере хәмласа парассё. Ну пыратән.
Епё сана чөнме килтём.

Председатёлён ытти ёссем нумай, вәл йерө
пур ыйтупа та ун патне чупса пырассё. Са
хәш чухне силё те килет унән.

— Ниушлө хәшө хәмланине пёлме сук? —
вәл пуһне уснә коңухран.

— Астан муртан пёлен әна! — саркалаһ алл
коңух. — Пёлме питё йәвәр.

Йәләна-йәләна председатёле илсе кайаһ с
сул синче вёсем зооминимум синчен, вёрену
синчен, тыха колхоза усә пани синчен ка
пырассё.

— Факт, вёсем усә парассё, анчах, — тет коң
анчаһ пёр инкек пётрет, хәшө... каласа пёт
мерө, витене пырса кёчөс.

Лашасем хәшө сураки ситессе аса илсе
сене усса тәрассё, хәшөсем час сула пулаһ, т
йешёл курак сийетпёр тесе пуһсене сёккесе
рассё.

— Хәшө сәксенчен хәмләнә? — ыйтаһ коңух
тине алран алла куһарса.

— Еп ветеринар мар, есё пёлмеле.

— Еп ветенари мён! Есё вёреннө сын сапах
тет вәл председатёле хирөс. — Ман шутла, — ху
хураһ вәл чөлөмне кутән хыпса, — йфу! Ман ш
сав пуһне усса тәраканни хәмләнә пулмала.

— Ма пуһне усса тәраканни?

— Мёншён тесен вәл тыха туса йвәннә, вә
кайнә та савәнпа пуһне уснә. Тыха сумне тилхө
кәкарса хурас пулаһ әна, — канаш параһ вәл п
седатёле.

— Кәкарса пәх-ха еппин. Кураһпәр.

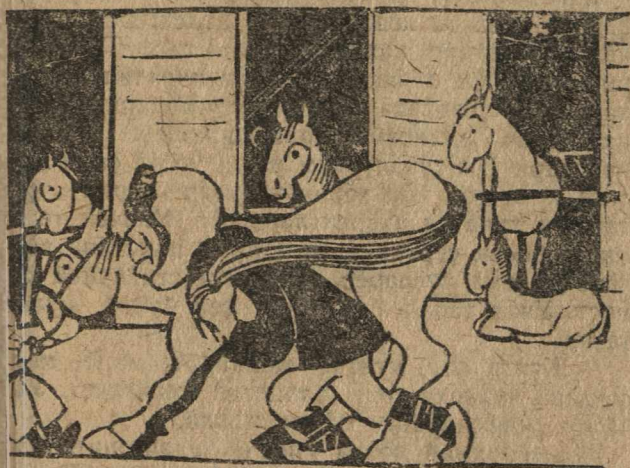
Сураки синчен шухәшласа тәракан ним аяһ
кёсрене тыха сумне кәкарассё, анчах вәл тых
хәй патне йахәна та йамаһ, шәмараһ, сы
тәрашаһ, тулхараһ.

— Ма ёмөртместөн хәв тыхуна, шуйтан сәпал
кашкәрашаһ коңух нәхтине сәвәркаласа.

„Шуйтан сәпали“ чуһ сөс тапса йамаһ коң

— Чипер, йёркелө хәтлан есё, пүтсёрске
сәннинчен пырса туртаһ әна председатёл. — Та
йәрө хәна. Кай умтан, тунката, кай пёр хәри

— Тпрус, тпрус, тпрр! Тпрус! Тпрр тенё! Кай тар-
шан ху ыраана. Ан йалантар.
на салтса йарассё те татах хамланя кёсре шы-
на тытанассё.



Тыхана хамламан кёсре сүмне кякарассё.

— Стой!—тет коңух самкине сапса.—Пёлтём
е. Авя унта қерен кёсре пусне сёклесе тараат,
е каласан та сав хамланя... Тыха тунипе саваннй
пусне сёкленё. Нукка, „Машка“—айта-ха ху
патне. Тыха тума пёлетён, чёчё ёмёртме пёл-
ён,—йатласаат валь лашипе.—Айта-ха сүтгала.
—Ай! Ан сырткала!
—Пёлё кяна тыха патне вёренпе кякарса хурассё.
—Айки пёрре тыха сине пяхса шямараат, тепре
хуха аса кёртесшён пулса сёлёкне кышлаат.
—Манпа алхасма чаран-ха есё, тыхуна асту. Ну!
—Прен кёсре кёсенсе йараат, шыв ёсесси килет
е.
—Кунан та мар пулас,—ёйсине хысаат коңух.
—Ай ши?
—А салтса йарассё те, татах пысак шухаш са-
ра илет вёсен пусне. Лашасём урисемпе кан-
риттарма тытанассё.
—Тимёркавакне тытса тух-ха, савя пётё сү-
пулмала,—тет председатёл.

Тимёркавак та тыхана йышанмаст, сүренни те
йышанмаст.

—Тыхин уринче мёнле те пулин палли сук-ши?
Е!—шухашлассё председатёлпе коңух.

Тыха патне пырассё те урисене тёрёсleme пу-
лассё. Тыхан тавата ура, икё халха, икё кус, пёр
пус, конешня.

Сав вяхтра тыха ура сине тараат, тёсё кёрен,
хури хура.

—Вылх тухтарне чёнтёрес пулаат,—тет коңух,—
вал аста вёреннё сын, тупса параймё-ши? „Ти-
мёркавака кёлсе кайас, йе нашто лучшё, кёрен-
нипе кайас, вал авантарах чу...—каласа пётёрей-
мерё коңух хай самахне, кётесре ута хышласа
тарахан хура кёсре сүта сёреле тухрё те коңуха
пусёпе тёртсе йарса тыха патне пырса тачё.

—Ес мён шырама тухран тата кунта?—нахтипе
лаша пусёнчен сапса кяшкарса йачё коңух.—Марш
ыраанна.

Анчах хура кёсре кутне саварса чут сёс тапса
сирпётмерё.

Тыха черчен кускаласа амашё патне пыраат те,
чёчё ёмме пуслаат. Амашё унан сёрёпе апат си-
менскер, пёр кётессе кайса тая пулий, йулашки
хыта ута хышланя.

—Ват чорт! Чут сёс тапса йараччё,—тет коңух
ёйсине хыскаласа.

—Кяшт саклатня пулсан та, ыранля пулаччё,—
йёкёлтерё апа председатёл.—Ху коңух тесе мух-
танатан, ху хаш кёсре пётё сүренине астумастан,
хаш кёсре хамланине пёлместён. Ех, ты-ы-ы! Тфу!
Сана.

—Есё ху та пелимаран-ис!—кусне хёскелет вал
аптраня йенне.

Мён каласа йатламала ёнтё ун пек коңуха.

Председатёл аллине сулаат те правленине вас-
каса утаат.

—Ниушлё йалта уссе самракрагнах хрестен ёсё-
пе пуранса, пётё лашапа хёсёр кёсрене уйярма сук,
неушлё пёлме нумай вёренни кирлё?—утня май
шухашласа пыраат вал.

Ниушлё лайахрах коңух тупма сук колхозра.
Танля-пусля коңух.—Ыйту паратпяр епёр прав-
ленийе. Ниушлё хал сёс суралня тыхасем пек
нимён те пёлместёр, нимёне те абрадесшён мар
есёр.

НАМАССАРСЕМ

Уйвас Йунтапари (Вярнар районё)
„Сёне пурвас“ колхоз сүраинне
хатёр мар, тата унан 1000 пада йа-
хан сёрулми сёрса кайня. Колхоз
правленине ёсёлёкнесем ситмёвлёх-
семшён ревкомисси ипре ан айып-
латар тесе, ревкомисси членёсемпе
пёр кяс сёрёпех ёсрёс.

Синсем сунас хёрү шурама
Есен—ерех черки умра.
Сынсем ёсрё хавас тупас,
Вёсем—ерех ёсё супас.
Амаш сассисене чясса
Арлас хайсем сурса, хясса.

Уйяп Мишши.

ШКУЛТА

Туси Мярэтри (Вярнар р.) Осавна-
хим йачейих ёсёлёкнест. Секретарё
Воробьев.

Учитёл (вёренекене):—Петров, пёлетён-и есё мён-
ле йатля тискер кайяк шятака кёрет те хёлёпек
ним вярнамасяр сыварса иртерет.

Вёренекен:—Пёлетён... упа... тата пирён Туси Мя-
ратри Осавнахим йачейки.

Аванкай.

Пёр школти пёр урок историйё

Март уйахё 4 кун кайала амчах пусланнә. Хёл сиввисем иртмен-ха, ирпе-каспа аванах етем пит-кусёсене чёпётёсё. Сав майпа та ирпе шула кайакан ачасем килёсенчен тухса шула ситичченх пите васкаса чупасё. Акә 8 сехет тёлне Вәрман Хёрри школне 1-меш группара вёренекенсем пуханса та ситрёс. Сакәр сехет иртрё, анчах учитлө киличчен тата тепёр сехете йахан кётмеле йёркене пәханас пулсан.

— Унччен мён тунә тетёр-ха есёр сак ачасене?

Акә пёр ачине йур сине тёпне хунә та ун сине 8—9 ача улахса выртнә.

Хайсем: Нәрваш куп-и-и!

Хәшөсем: Чук-Сырми куп-и-и!

Теприсем: Тавай куп-и-и!—тесе синсе сассисемне сұхарса ирхи сывлаша йантратасё.

Акә тепёр ачине таваттан икё уринчен, икё аличчен йарса илнө те: „Ой и-шо-о-о!.. Ой давай, ой ишо-о-о оп!“—тесе купарчипе пёрене сұмне сатлаттараё.

Ачасем класра та ёсёсрех йе ахалех лармасё иккен. Пурте „утренняя зарядка“ тавасё. Кәсем темеле. Мёншен тесен унта ачасем партасем таррах пёрне-пёри тутәр татәкөсемпе ислетсе сұремеле выдасё.

Вёсем тёпёртетнине чатаймасәр школ сурчө ку йалтан тепёр школ сук йала тухса тарассан туйнайт. Класра суллахи тетре йевёрлө тусан йаванса тарат..

Тен школ савранса та лараччө-и тепёр май, анчах 9 сехет иртни 45 минут ситсен учитлө ситсе ёлкөрчө.

Урок пусланчө. Учитлө ачасене доска патне каларса задачсем шутлаттарайт.

Вәл Викторов йатлө ачана доска патенче задач шутланә хушара та, ытти вёренекенсемпе шутланә

вахәтра та клас Шөлепин „Сёрпү пасарө“ шавласа тарат. Унта мён-мён тунине кала пёлтерес сук.

Акә хысалти партәри пёр ачи аллисене бин форми тунә та хөвеле хирёс пәхса: Вассә, ес кан пек хөвеле пәхайратан-и?—тет. Тепри уменче хайён пөчик аллисемпе парттанә сат кашкарса саванса ларат. Тата маларах парикё хөрача аллисемпе сапәсса илчөс. Акә парттәри сил-тавал уләм витнө пұрт сине халаса хунә пек пёр хөрачан тутәр хөрине саварса хунә та ахарса ларасё. Унччен темин, кётмен сёртенех парттан парттанә пёрлөке ывәтма пусларөс. Сёлөк ништа кайса кимест. Унан тапәлса тухасси сөс йулнә пуллитатах:

— Кунта пар, кунта!—кашкарат пёри мөвыдана чухнехи пек аллисене майласа. Ун кәсем сине савранса пәхма маннә.

Вәл пөрехмай доска уменче задач шутлаттарайт.

— Пөре сұмне пөре хушсан миёс пулат?—Унчитёл доска сұмөнчи ачаран хайён тармал пуёс хыскаласа.

Ача пёлмест.

— Ну кам пөлет миёс пулат?—ыйтрө ытти сенчен.

Ачасем вәтәр улттан пёр харәс—иккө!—Ун савай сапакансем „Ой ишо рас“ тенө майлө.

Сакан пек хытланкаласах 60 минут иртрё. Унта пётрё. Сапла вара таләкан 24-ран пёр математик урокөпе иртрё.

Учитёлөн вахәт сук тет ачасене йёркелө вөме. Вахәт пулсан вәл хайө те-вөсемпе пёрлө ламала, тет.

Й. Д. Шакир

Епё партире тәман сын

— Краву-ул мана комсомол йачейки сырусө тавашан.. Ей-й-й, турран таса ывәлө, иссус христос, е-е-ей-й, Михаил Архангел!.. Сұлти патшаләхран анса, хаван чаплө, вутлө хөсүпе, маңа йачейкә сыруси тума тарашакан сынсене айкакала сирех... Ей-й, виёсө ипостаслө турә, итлөсемчө мана!..

— Чәпсам ухмах. Мён турә йатне асанатан? Комсомол мари, сак есө? Комсомол турә йатне асанат-и?...

— Турә йатне асанмасәр кам йатне асанас маннә? Турә йатне асанма тивёслө сын мар-им епө? Мана ёлөк, турран таса шывөнче тене кұртмен-им? Мана тене кёртнө вөт! Турә хушнине кёртнө...

— Пәрах-ха турә синчен каласма. Епөр сана йачейкә сыруси тавас тетпөр, а есө турә синчен супәлтөтөтөн. Намәс мари?

— Сук, сук, комсомол йачейкин сыруси пулмастәп тенө сирө...

— Комсомолан ёсрен хәраса тәмала-и? Отказат тумала-и? Комсомолан мён хушнә... парти мён хуша—савна ёслемеле, а есө...

— Пулмастәп, ёслеместөп тенө сирө. Хәтте суда парәр такки пулмастәпах. Йачейкә сыруси

пуличчан 6 уйах принудработә ёслетөп,—пулат мана. Ситменнине тата епө комсомол мар,—беспартийный сын епө... Комсомолтан санах тухса үкнө.

— Кам, мён сәлтавла каларнә сана?

— Никам та кәларман мана. Епө хамах, 9 член укси түлемерөм те—комсомолтан шән тухса та үкрөм.

— Апла еппин ес „беспартийный“ сын?

— Сапла сав епө... Епө беспартийный сын. Сем те хәл мана „беспартийный сын“, тесе несё.

Йачейкә сыруси пулма мар,—комсомол ес те сук манан тесе мён пур сук самсен куё уменче, пөтөм төнчери пролетари ум сакан пек сәмахсемпе комсомол йатне вара Урапа-Кассинчи (Йетөрне р-нө) М. Волкәв комолөс, йачейкә сыруси тума тарсан.

— Ну, йулташсем, сакан пек комсомол йатне валакан сын комсомол ёретөнче тәма тивёслө тетри есөр? Кун пек шәпәрлансене комсомол төнчен тасатмала. Хай калашле, беспартийный сын пулса тәгәр тата.

Мулахай тӕхӕнмашкӕн тунӕ пус

„Хуран“ ӕапалисем

Ӕемӕрлери ача сачӕ вӕдӕм
ачасен ӕаварне кӕмеле мар
кашӕксем йанӕ.

В. Филиппов ӕкерчӕкӕ.

Ан шавлӕр-ха!—текенни те пулмарӕ, мӕншӕн
есен апла калама шавлакансем палӕрмарӕс док-
лад пусланнӕранпа вӕснӕ ӕитичченех. Докладӕ
иртин 17-мӕш ӕйесӕн решенисем ӕинчен. Доклад-
ӕ тӕваканни ӕав йалсемех, Унтри Вӕсли, парти
чейки ӕсекретарӕ.

Пуху председатӕлӕ колхозник-комунист Петӕр
ванӕ пӕр 20 ӕула ӕитнӕ ӕамрӕк йӕкӕт, пит-кусне
мӕхӕн кайри речӕсене курӕнмалах малала тӕсса,
мӕшкипе сӕтел ӕине йӕркешӕн шаккаса, хыттан
мӕрӕ витемлӕ сасӕпа:

— Ну, йулташсем! Доклада итлесе пӕтертӕмӕр.
малала йитусем парасси ӕине куӕатпӕр. Камӕн
йиталисем пур? Ну!..

Йытӕ тирӕнчен тунӕ мулахай тӕхӕннӕ шатралӕ,
мӕлашши пӕчӕк те мар, пысӕк та мар ӕын, ватӕ
еннеле сулӕнӕскер, шӕвӕр те вӕрӕм сухалне
мӕнче тӕракан ӕын пусӕ ӕине лартса:

— Иван Петрович!—тӕрӕ.—Манӕн пӕр йапала
инчен йитас шухӕшӕм пур.

— Йит!—тӕрӕ председатӕлӕ.

— Аылантарса пар-ха, Вӕсли Андрейчӕ! Вылӕх-
ӕрлӕх ӕрчетесси ӕинчен ӕйесра чылай каланӕ,
ӕрӕн. Ма-ха вӕл пирӕн вылӕх-чӕрлӕх ӕрчеймест?

Докладчик вылӕх-чӕрлӕх ӕрчетес ӕсе хирӕс ку-
лак хӕйӕн агитацине йани ӕинчен, вылӕх чӕрлӕх
рчетес ӕсри, вӕл ӕсе йертсе пыракан оргӕнсен
итменлӕхӕсем ӕинчен Сталин йулташ калани-
не илсе тӕплӕн аылантарса парӕт.

Малтан йытаканнин „ӕаварӕ ӕамӕл“ пулӕ.
Йиту хысӕн йиту пама пусларӕс колхозниксем
ӕ, уйрӕм хуӕсалӕхсем те вӕси-хӕрисӕр.

Кашнийӕх тӕплӕ ӕответсем илсӕсӕ докладчикран.
Чылай вӕхӕт иртсен, сӕтсе-йавас ӕс ӕине куӕса
араӕт мӕн пуху.

Чи малтан сӕмах калама пӕсӕрхи йытӕ тирӕн-
ен тунӕ мулахайлӕ ӕынна ирӕк парасӕсӕ.

— Йулташсем!—тет вӕл сухалне аллипе утӕкла-
м.—Мӕнле-ха апла кулак агитацине итлесе ӕам-
рӕк вылӕхсене пусақансем пулма пултараӕсӕ-ха
мӕбӕисемпе хресченсем хушшинче. Кам вылӕха
амрӕклах пусаӕт, ӕав ӕын контр пулса тӕраӕт мӕн
шухӕшпа. Ун пек хӕтланакансене персе пӕрах-
ала малала...

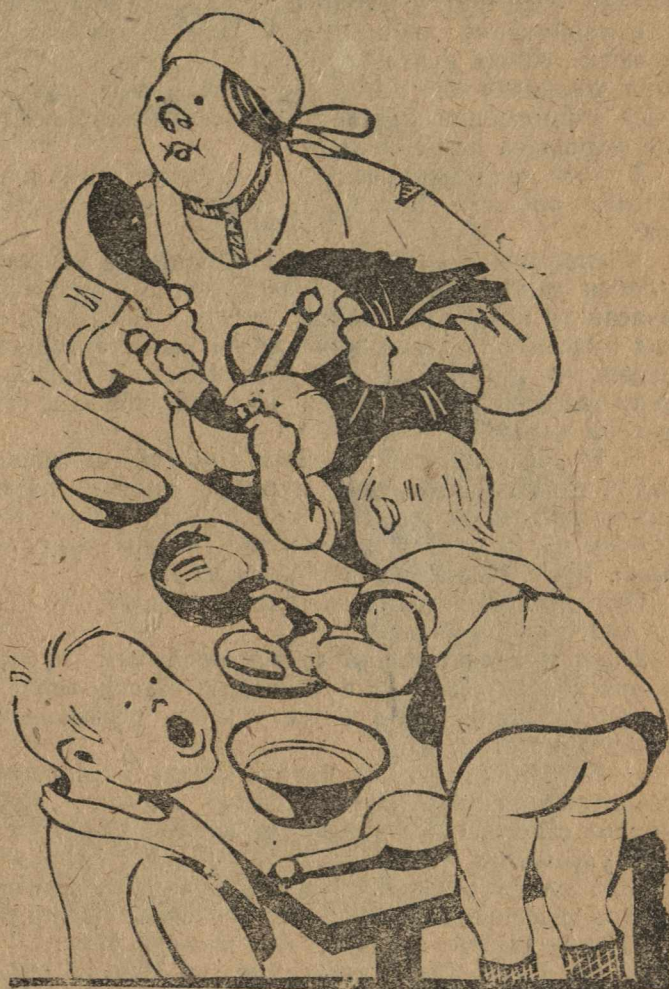
Вӕл татах каласшӕнчӕ те, анчах сасартӕк алӕк
ӕалса кайса, пӕлӕме мӕн ӕӕлӕк тӕхӕнса йанӕ
шӕвӕр сӕмса“ кӕрсе тӕчӕ.

— Атте!—тӕрӕ вӕл сӕтсе-йавма тухнӕ йытӕ ти-
ӕнчен тунӕ мулахайлӕ ӕынна ӕаннинчен тытса.—
ӕен ӕсӕ пухусем тӕрӕх сӕтӕрӕнсе сӕретӕн. Анне
ӕрӕат: апат ӕимеле. Айта! Пайан пуснӕ ӕамрӕк
ӕру пус-урине пӕсӕрсе пачӕ анне...

Йытӕ тирӕнчен тунӕ мулахайлӕ ӕыннӕ сӕнӕ пӕре
туралнӕ пек пулчӕ, тепре хӕрлӕ хӕмӕр тӕслӕ
улса тӕчӕ. Никам ӕине пӕхмасӕр, ӕӕлӕкне икӕ
ӕлхи ӕине пусса антарса, вӕрвар кайала ӕавӕрӕн-
ӕ, пулӕ пек сирпӕнсе тухрӕ хайхискер алӕкран,
мӕсскер килте пушар тухнӕ пек.

Намӕс пулнӕ ӕынна. Намӕс. ӕамрӕк вылӕхсене
усақансене пурне те намӕс, намӕс!

Иван Мучи.



— Типӕ кашӕк ӕавара сӕраӕт, тенӕ авалхи
ӕынсем. Халӕ пирӕн работниксем чӕнахах
та ӕавара сӕрмали кашӕксем тупса йанӕ...

С и в ӕ

Сивӕ, сивӕ. Етемсем те шӕнасӕсӕ, йттисем те.
Шупашкар Ц.Р.К. колхозӕн йалхуӕсалӕх машинӕ-
сем шӕнасран шурӕ йурпа витенсе вьртнӕ. Ма-
шинсен пӕйӕсем сивӕрен тӕста кайса пытаннӕ.
Директӕрӕ те шӕннӕ. Шӕннӕ пирки, лаша тав-
рашсем, урапасем тӕрӕс марри ӕинчен, тата су-
ханпа купӕста вӕрри ӕителӕксӕрри ӕинчен шухӕш-
лаймӕсӕт. Директӕра ӕшӕтса сӕракине тухма бол-
шевикла хастарлӕх памала.

ӕавна пӕлесчӕ

—Хӕрлӕ Чутай районӕнчи „Хресчен“ колхозри
коӕухсем лашасене вӕхӕтра апат памасӕсӕ, вӕхӕ-
тра шӕвармӕсӕсӕ. Апла пулин те коӕухсем хӕйсен
хырӕмӕсене вӕхӕтрах тултарма йуратасӕсӕ. Хӕйсе-
не вӕхӕтра коӕухран кӕларса ӕапнине йуратӕс-
ши вӕсем, йуратмӕс-ши—ӕавна пӕлмеле.

Тавърса пәхсан.

Семен Филипчян пуҗе пёре, пиче—иккё. Тен, леш вёреннё сынсен подзорнай текен трубице пәхсас-сан икё пит мар, пилёк-ултә пит те тупма пулё уяйне, тесе шухашлатпәр епёр научнай работник-сен ларйокёнге пайок илме тивёслё пулайман сынсем. Анчах кунта епёр хамарән геройән—Семен Филипчян икё питне сёс сётел сине хурса, таса аләмәрсемпе хыпаласа, тата сәмса шәтәкёсем-пе шәршласа пәхас тетпёр.

Колхоз канцеляринче Семен Филипчә пиче пёр тёслё, илемлөн йалкәшәт, килёиче—тепёр тёслё.

Колхоз канцеляринче Семен Филипчә хисеплё сынсен кашти сине улаха ларат: коммунист мар пулсан та коммунист пекех каласат, счетовод ан-чах пулсан та, правлени членёсем пекех активист хисепёнге тәрат. Авә, пәхәр-ха, мёнле вәл прав-лени заседанийёнге вут-хём кәларса тәракан сә-махсем калат:

— Пирён умра социалисәмла общёствә тәвас задач тәрат. Вәл задача пурнәса кёртме пире Ентри арәмё пек сынсем кирлё мар. Кунсерен 12-шер чапта сапат. Чапти пит начар тухат—брак. Брак тәвакан кулака усә күрет...

Пултараф Филипович каласма, пултараф. Хачә-па каснә пекех касат.

Килёнге калъа-малъа утса сүренё май пуҗне жёрре сүлелё сёклет, тепре антараф. Чашәк-тирёк-не пустаракан арәмё патне пырса сүрәмёнген ләскаса илет:

— Ануки! Ма шухаша карән? Йәвәр шухаш пи-ре аптратмала мар. Пурнәс шәваф малалах. Есё колхоз сёвёси, епё колхоз счетовочё. Саптарат-пәр уксана.

— „Колхоз сёвёси“. Пракух арәмёсем савән колхоз сёвёсине вәрсацсё, тет-ха халәх хушшин-че. Йапәх сёлеме пусларё, тесе каласцё тет...

— Ах, Ануки! Хитре куҗусемпе сур Пракух арә-мёсем сине. Тупайнә ланчашкасем товар пахалә-хёшён сунакансем. Тфу!.

Пухура Семен Филипчә пёрле апатланмали сто-ловой усасси сынчен хёрулё сәмах сапат.

— „Пёрле апатланни—социалисәм сүлө“,—тет вәл халәсланса.

Килёнге... вунәлинейный лампә сүтинчё сё-тел хушшинче ларнә чухне, Семен Филипчә сыс-на ашне сыснала чаккаса сәкарпа пёрле сәта-сәта йарат те, чөлхипе суллә тута хёррисене суласа ил-се суне каллех сәтса пыршәтәкё витёр йарәнтараф. Унтан куҗне йашка сынчен илсе Ануки сине йарса:

— Ануки!—тет.—Пит тутлә пёсерне-ске есё пайан. Сук. Столовәйә тем парсан та сүрес сук епё.

— Мёнле столовәйә?

— Ара, столовой усас—тецсё. Хёлөн-сәвён унта симеле тәвас тецсё. Такам сүрет-ха вёсен столо-войне. Епё ес пёсернине анчах йурататән.

Канцеляринче ёсрен пушәрах вәхәтра, ик ал-лине сётел сине сарса хурса, стена хасачё вәл-ди статйасем сырат. Нумайах пулмасф пёр стат-йинче Осоавиахим билечёсене туянмасар йулиә колхозниксене хёртнё тимёрпе пит хытә пёсерте-се илнечё вәл. Килёнге. ашә пүртёнге кёписене

йүле йарса, ашә витёмели ашне выртма хат-ленсе, сәмлә кәкарне хыса-хыса калат арәмне:

— Охо-хо-хо! Каллех укса саптарасцё. Осови-хим билетне илме вун тенкёлөх сыраптарчёс. Са-рәнмасан май сук. Сыхләх ёсне пулашмала, те-сё. Мёне кирлё мана вәл. Мачән Ануки пур, сите-Вәл маншән совет патшаләхёнген те хакләри социалисәмран та пахарах. Кил-ха, кәвак куҗ-түрө сәмсала, тәпәл-тәпәл йанахла билетём, чу-тавам сана чунтан савса.

Канцеляринче Семен Филипчә кооператив пр-кашчәкне үкётлесе калат:

— Вот есё кооператив лапкинче кулаксем-те каласатән. Аван мар. Кулака пётёрмеле, а-етем хисепёнген тёлпипех кәларса пәрахмал. А есё вицёмкун Сахрун кулака: сире вәлди су-мали таварсем килмен халё, терён. Тёрёс, ча-нипе каларән, сапах аван мар. Кәмәлламаст-кулакпа каласине.

Прикашчәк пичё сине йәмәх хёрлё сән сапат.

Килёнге Семен Филипчә хуралса, сәранлави-ларнә сар кёрёклё, кәвакарма пусланә хура, арка-чәклә сүслё хуңашине сәра курки сёнге:

— Ёс-ха, ёс, ыра хуңам, тет.—Есё кулак; еп-„ёссынни“. Сапах та виличченех уйәрәлас мар-чё пёр пёринчен. Сана епё хәватәм пулсасән ко-хоз председатёлё пулмах лартәттәм та, анчах-Колхоза пәтәрмах тусан та қасарәттәм та... Н-йәвантар-ха, турә калашлё вицёмёшине. Кивё уйә-ла турәм та сәрине, телейлә пултәр терём, т-Темле пулё. Пурнәс умне татмала пултәр. Ёс-х-тёлппипе. Социалисәм общёствине курмала а-пултәр.

Семен Филипчә хәй пёччен мар. Филипчәсем-йытәпичёсем кашни йалтах, кашни колхозрах пур-Мён? Мён тетёр? Ара шыраса пәхәр хәвәр. Ту-паттәр. Суймастап.

Иван Мучи.

Вутпуҗсисем

Суркунно. Писёпри (Елөк районё) колхозән сыс-на фермә пусләхё Казаков, қасал суркунне пула-сук, йур та ирёлес сук, тесе шухашланә пирки-пёр уйах хушшинче 18 сысна виллине никам-шарламасар уйа кәларса пәрахса йурпа вилте-хәварнә. Халё ёнтё йурё ирёлчё те, сысна вилли-сем йур айёнген тухса: Казаков пури-и кунта!-тесе пётём халәха илтёммеле кәшкарма пусларёс.

Савар. Шупашкар районёнчи Кочаков потреб-коперативё пёр килограм та тырә илмен. Тыр-илме пёлмест вәл, сәвара карса ларма сёс пёлеп-тецсё пёлекен сынсем.

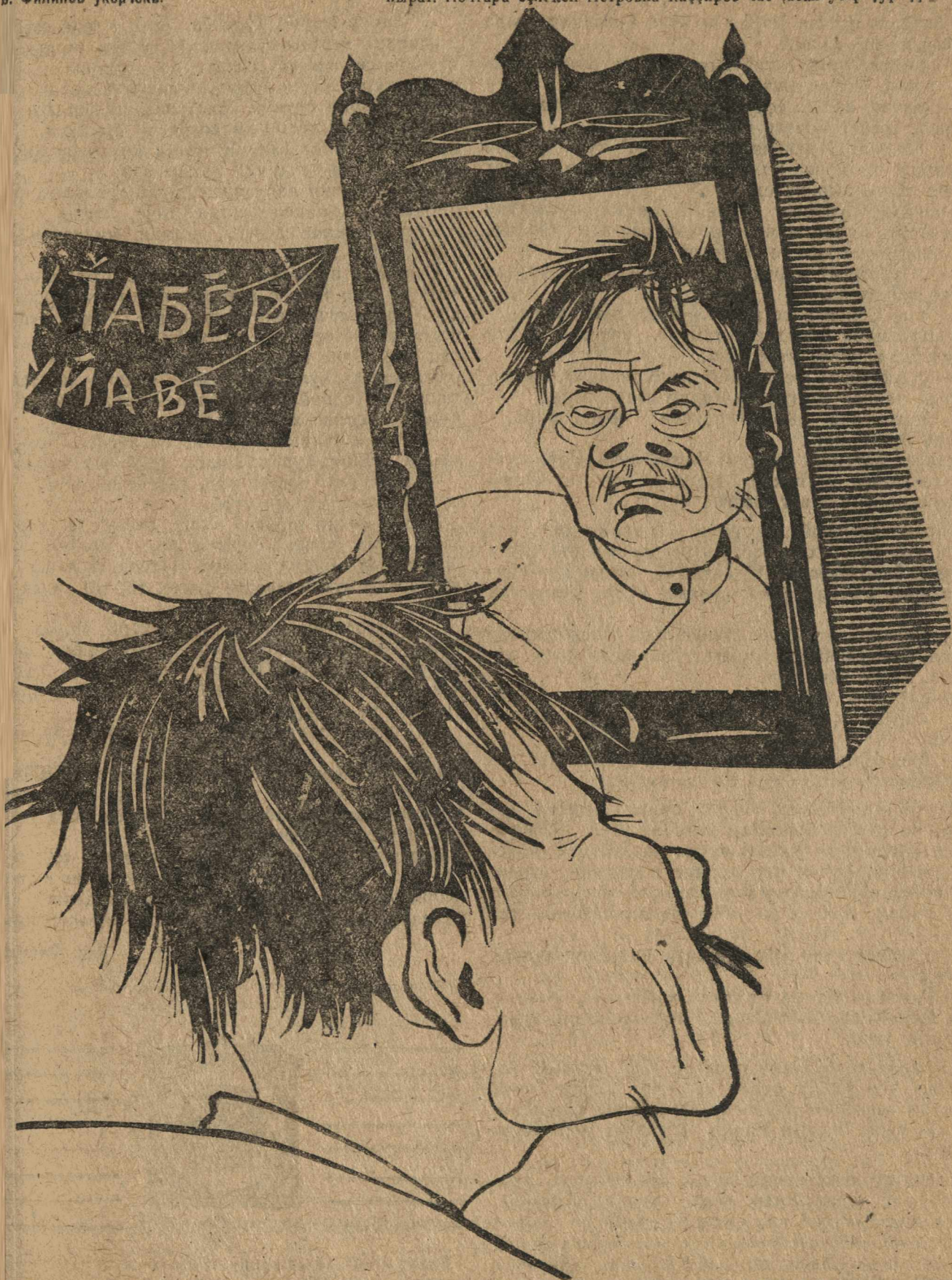
Задачә. Грйазёвкәри (Шупашкар районё) „Со-циалисәм“ колхозра пёрлештернё 5 лашана (ыт-ти тәхәр лашине пёрлештермен) икё коңух пә-хәт. Пёлес пулат: колхоз председатёлөн пуҗ-пур-ши, сук-ши?

Инок. Вәрнар районёнчи Йуманай колхозра-14 лаша пытланса кайнә. Лашасене пәхмасар-кунён-сёрён хыскаланса ларакан коңухсенчён йер-мен-ши?—тетпёр епёр.

ПАЛЛАМАЛА ТА МАР ТУСА ХУНӐ

В. Филипов укӑрчӑкӑ.

Штанашири (Херлӑ Чутай р.) почта уйрӑмӑ хай ёсӑсемс нит йанах туса пырат. Почтара ёслекен Петровна Кассиров час-часах усӑр сӑресӑ.



Петров клубри тӑкӑр синче хайӑн сӑнне курсан:—Ай-йай, ку комсомолёвсемпе! Епӑр йалах ёрлени синчен Чувашия"хаҫатра пӑре ҫапса кӑларӑҫчӑ. Халӑ тата сӑнӑна йури иребр туса ҫтена хаҫатне кӑртсе хунӑ.

Пётэрет ку лаша сукки

Кантәрла иртсен Упрам мучинэ бригадир лава кайма пырса каларё.

— Кооператива сутнә тырра лешме Вәрмара кайас пулаҗ, Упрам мучи,—терё вәл.

— Кайас, кайас, ёскунё пулаҗ. Анчах кам лашипеле, кам сунипеле кайас-ха?...

— Лашине Семенёне „Октябёре“ кўл, сунине Кёркури патёнке ил,—хушрё бригадир.—Кёлет патне кўлсе пыр, халех!...

Бригадир пўртрен тухрё. Ёскунё пулассипе хёлёртесе, Упрам мучи кёрёкне вәр-вар тәхәнчё те лаша илме витене вёстерчё.

— „Октябёре“ парса йар мана?—ыйтрё витене ситсе коңухран.

— Ана Семен илсе кайнә,—ответлерё коңух.

Упрам мучи йумахласа тәмарё, витерен тухса бригадир патнеле утрё вәл.

— „Октябёре“ Семен хай илсе кайнә. Камән-нөпеле кайас?—ыйтрё бригадир патне кёрсе.

— Уртемёнке „Комсомолкапа“ кай еппин,—хушрё бригадир.

Каллех витенеле уттарчё Упрам мучи. Ватә пулсан та хәвәрт угаҗ хай, тыррине каґ пулаччен тийесе лартмала вёт, васкас пулаҗ.

Упрам телейёшён, Уртемён „Комсомолка“ вәл пынә чух витехёх пулчё. Упрам мучи ана тытса сўсмен, ёнерчёкёсене тәхәнтарчё, пёкки тилхеписене илсе, Уртем патне сунине кўлме хавассән утрё.

Уртем киркартийёнке сунана чылайччен шырарё пулин те—тупаймарё Упрам. Лашине кәкарса хәварса, пўрте кёчё вәл.

— Епё лава кайма тесе суна кўлме килнёччё те, сирён сунана тупаймарәм,—терё Уртем арәмне.

— Ара, Уртем армана кайнә та, сунине те унтах хәварнә,—ответлерё Уртем арәмё.

Пўртрен хыпалаиса тухрё Упрам. Лашана ґавәтрё те каллех бригадир патнеле утрё. Хәвәртланса сўренипеле Упрам мучин пёркеленнө пичёсем сине пәрса пек тар пёрчисем пәрланса шапурах пулчёґ. Тарәхнипеле татах та хәвәртаухән угаҗ Упрам. Бригадира хайён хапхи патёнке тёл пулчё.

— Уртемён суни сук, арманта,—тарәхса каларё бригадира.

— Раманән килтех пулмала, кайса кўл, часрах. Маң правление каймала-ха,—тесе бригадир правлениеле утрё.

ґанталәк тётёмленме пуґларё. Каґ тётёмё йөрипенех йал синеле килсе уртәнчё. Упрам мучи татах та васкарах сўреме пуґларё. Лаши чупмаст—лашийё чупас пулсан Упрам та унпала пёрле чупмала та.

Раман патне кёрсенех, лупас айёнке суна ларнине курчё Упрам. Унән чёри тинех ләпланчё. Тинех пулчё,—терё вәл саспалах. Сёлёкне хывса тарпала йёлевнө сўсёсене хыґалала шәлса илчё. Сухалё сине усәвса тәракан пәрсене саптәрса пәрахрё. Хәвәрт сўренипеле кәкәрне капланнә сывләшне ґавәрса йамашкән вәрәймән сывласа илчё те:

— Тинех пулчё! Кўлетёп ёнтё,—терё саспа Лашана туртасем хушшине кёртсе тәратрё. Туртине сёкленёччё анчах, ақ тамаша!... Рә сунин туртийёсем сўсмен пайавёсем патне сис пёр аршән патнех. Малтанах шухәшласа и мен: Уртемён кёсри колхозра чи пысәкки, Рнән «Мышонка» лашийё пекки колхозра урәх вәл сурахран та нумай пысәк мар.

Упрам мучин ләпланнә чёрийё каллех тапра Тарәхнипе лашана ґапма тәчё, анчах та ла йураманнине астуса, Раман килкартийё тухса утрё.

ґанталәк пётёмпех тётёмленчё. Колхозән хозё те тыр тийесе пётерсе, кёлете пётерсе ре. Упрам мучи халё васкамарё. Унән вай пётёмпех пётсе ситрё—самрәк сын мар ґав, рәк мар. Пичё тарәх тар тумләмёсем кёрёк у шәпәртатсах йухасёґ. Сухал сине пәрсем тарланипеле ирёлме тытәннә. Упрам мучи, бридира сўл сине хирёґ пулчё.

— Раман сунийён туртийёсем кёске. «Комсомолка»-на кўлме йурахла мар,—терё вәл хурләх.

— Халё ёнтё кирлө мар, тийесе пётерчёґ,—те бригадир, малала утрё.

Упрам мучин тарәхнә чунё татах та тарәх Унән пётём ашчикё суралас пек ыратса кай Ыратмасәр—Вәрмара кайнә пулсан та лаша кме сўрени чухлө ывәнас сукчё, тар та шыв йухмасчё.

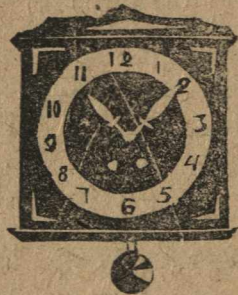
— Пётэрет ку лаша сукки,—терё Упрам х тәнах.—Колхоза лаша илсе кёрёймерём, сити пурнаґ мари вара. Пёччен хуґаләхпала пурән чух лашала пулнисем, халё те хайсен лашисы титаґсё те кўлсёґ.

— Тёрёс ёґлемесёґ!—терё тата та хытәнах.

Кун пек йөркесёрлөхсем хәш чухне Шёнөр «Глиссёр» колхозра та (Сёрпү р.) пулкалас Колхоза лашасәр кенё колхозниксем унта та Урам мучи пек сўрекелесёґ.

Пирён сөнү: колхоза лашапала кёнин те, лаш сәр кёнин те лашапала сўрес ёґре пёрех пулма. лашапала кенё колхозниксен „манән лаша“ сав ха манмала! Лашасене тёппипех пёрлештерме.

Ваґ. Васкай.



Сөхет. Кайа йулаканни. ґак сөхет тарәх ёґлес пынәран ёнтё Пәрачкав районёнчи Антипкин йал советёнке коллективизаци проценчё 21-тен ир теймен.

Кахалан хуйхи

Көрешү сук сёрте

Вярнар районенчи Коф-
цовка колхозыче 19 пәру
пуня.

Ал. Мйасников үкерчкө.



А. Мйасников

Кирек мён каләр, йулташсем, етем хуйхасәр
пурәнма пултараймаст. Кашни сын мёншён те
пулсан хуйхәратех. Но, кашни сын пур те пәр
пухашпа хуйхәрмәссә, кашни сын хайне расна
пухашпа хуйхәрма пултарат. Ак кулака илсес-
ён—кулак халхи вәхәтра, хайён пурнас кун-сулө
пөтсе ситнө пирки хуйхәрат, йут патшаләхри
капиталисsem (пурө те мар ёнтө) тәнчипе рево-
луци пуласран тата кризис тата вайланса кайас-
ран хәраса хуйхәрассә, йалти колхоза кёмен чу-
йән сынсем сime ситмесрен хәраса хуйхәрассә.
Ипер хитре хёрсем йалти хитре каччәсене качча
кайаймасран хәраса, йе колхоз каччисене качча кай-
масран хәраса хуйхәрассә, колхозри ударниксем
минут хушши есе кайа йулса тухсанах:

— Прогул турәмәр, намәс пирел—тесе хуйхә-
рассә.

Ытгисем тата урәхла шухәшласа хуйхәрма пул-
тарассә... Анчах еп вёсем сынчен мар-ха, Кахал
Иван хуйхи сынчен кәшт каләсса пәхас тетөп,
тата вәл мөнле сынне каласа парсан та ытлаш-
сийех пулмө.

Кахал Иван, конешня, колхозник вәл, простой
ражданин мар.

Кахал Иван те ытла ёсчеч пирки, те простой
ражданин мар пирки—нихәсан та есе тухмаст:
уллахи кунсенче йаланах, хёвел пёсертсе йарас-
ран хәраса, ёмөлта, хайаккән ыртса пурәнат.
Бригадирсем:

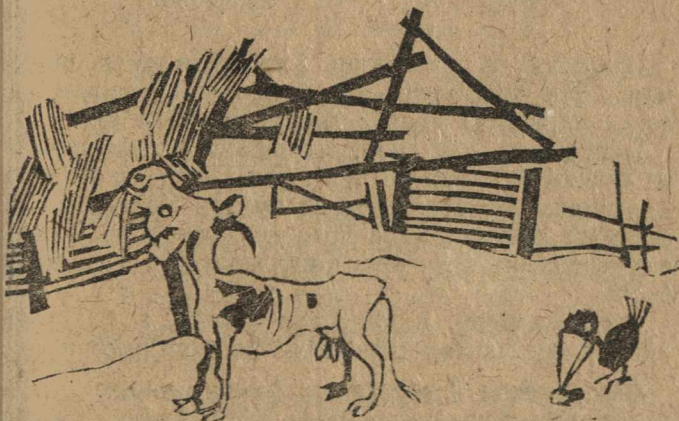
— Иван, ёс патне тухас пулат!—тесен, йаланах:

— Ыран тухагәп. Пус ыратай, вар ыратай, вёри
чирлерөм тесе, сулхән сёре, йавәс айне,
шаларах кёрсе ыртай. Хәшлөр шәрах кунсенче,
хәхрепе авса йур сине те тәсәлса ыртай. Хёл-
лехи сивө кунсенче вара йаланах:

— Сивө чир йерчө, сивө чирпе чирлерөм тесе
вёри кәмака сине уләхат те, ыйха йарәнтарай ан-

СУРКУННЕ СИТРЁ...

Шупуфөнчи (Тутаркас р.) Йефимәв/Йеди-
ноличник, хай кахал пирки, унән хушәләхө
чакса пөтсе пырат. Колхоза кёресшөн мар.



Курак: Мана ваъли йәва төпне сармаләх кивө
улам хәвар-ха хәт, пөтөмпөх сисе ан йар...

Ёно: Хырәм высси пылпа кулач ситернө тессә,
хуса хай кахалләхне пәрахса колхоза кёриччен
улам сисе йулас.

— Тахәшө кунта сәмрәк пәрува пусат пулмала
та, анчах кушәм манән суркунне умен пәсәлса
кайрө те, кураймастәпсөке,—те „чәхкус“ пулчө?..

чах... Вәрман касса хатөрлеме нихәсан та каймаст.
Апат сime ларсан йаланах 3 литәр кёрекен сә-
пала йәтса ларат...

Сук, сук, йулташсем, суйрәм еп сире. Иван
ёслемест мар—ёслет. Ирнө сүра, колхозра, сука-
чипе ёслесе 2 ёскунө илнө вәл. Уншән апа
1 пәт төш тырә, 0,5 сёрулми, 0,00 килограм пыл
панә... Савән чухлө продуктана ёслемесөр илнө-и
вәл? Ёсленө вөт вәл уншән. „Канмасәр ёсленө“
Малашне епөр апа, Кахал Иван тесе чөнмөпөр,
„Кахалсен ударникө“ тесе чөнөпөр. Мёншөн тесен
вәл хёллехи кунсенче, вёри кәмака сине уләхса
ыртсан йаланах:

— Сулла ытла нумай ёслерөм, канмасәр ёсле-
рөм, хал савәнпа та шәмшаксем ыратассә, хытә
ёсленипөх сивө чире йертөм,—тесе хуйхәрсә ыр-
тай. Арәмө вәрмана ёсleme чупат...

— Ну, йулташсем, сирөн колхозсене савән пек
Кахал Ивансем сук-и? Пулсәссән халөх кәмака
сынчен туртса антарса вәрман ёсleme хуса йарәр.
Сулла та, ёмөлта ан ырттарәр. Пире пурнәс үр-
кенме хушмаст, ёсleme хушат...

М. Дангер

Ликвидатър — пуçсавраттър

Ну, савнă туссем, мѐнле шутлаттър есѐр — ликви-
датърсем хут пѐлмен сынсене сѐс хута вѐрентеҫ,
тетре? Апла шутлаттър пулсан — пит пысăк йăнăш
таваттър. Тен есѐр тата вѐсене нумай вѐреннѐ
сынсем мар тесе, сахал пѐлессѐ тесе шутлаттър
пулѐ? Сук, йулташсем, апла та ан шутлър. Апла
шутласассан та — йăвăш таваттър... Хаш-пѐр лик-
видатърсем шутсър нумай пѐлессѐ. Таже профес-
сърсем те пѐлийес сук ликвидатърсем чухлѐ. Мѐн-
мѐн кăна пѐлмессѐ пулѐ вѐсем. О-о-о шутсър ну-
май пѐлессѐ... Ази, Европпа, Америка — материк;
Румыни, Польша, Франци — Антанттă; $2 \times 2 = 5$;
Акаш — сарттан — рак — разногласи — саксене пурне
те лайăх пѐлессѐ пирѐн хашпѐр ликвидатърсем.
Но, Ураба-кассинчи (Йетѐрне районѐ) ликвидатър
Уфимцов Михаил Григорьевич кăсене сѐс мар,
тата нумай пѐлет. Вăл тѐрлѐрен асамѐс чѐлхисене
те нумай пѐлет. Саванпа та епѐр апа сахал пѐле-
кен сын теме пултараймастпър...

* * *

— О-ох! О-о-оохх-хх! мана хѐрсем йуратмассѐ.
О-о-оохх йуратмассѐ-ске. Ох-х-ха-хах! Мѐн тавасах? —
тесе урайне йăвана-йăвана кайрѐ Чеботарев Тит,
самрақ чипер каччă.

— Чево ты ахнеш?.. Или хуйхă питѐ пысăк
случился санăн? — ыйтрѐ чăвашла мана пуçланă,
вырăсла вѐренсе сийемен ликвидатър Уфимцăв
Михаил Григорьевич.

— Хѐрсем йуратмассѐ тенѐ сана. Илтместѐн
штолѐ. Чорт! — сұхăрса йачѐ Чеботарев, чунѐ кут-
се ситинпе.

— Хѐрсем йуратмассѐ? Апла пулсан пуçсавăрас
пулат.

— Пуçсавăрсан сұрам хыснеле пăхакан пуçпала
мѐнле пурнас тата манăн? Апла пушшех хѐрсем
йуратмассѐ. Калла пуçла каччăсене мѐнле хѐрсем
йураччър вара?

— Сук, аңланаймаран есѐ мана. Сан пуçна ни-
кам та калла савăрмаст. „Чѐлхе“ тенине илтсе-и?
Вот сав чѐлхене суртарса хѐрѐн шухăшне улаш-
тараçсѐ. Вот савна „пуçсавăрни“ тессѐ. Сапла ту-
сан, сана темѐнле йуратман хѐр те, шутсър чипер
хитре хѐрсем те йуратма пулгараçсѐ. Аңлантăн-и,
халъ?

— Аңлантăм. Пуçсавăрттарма халъ ман асти йу-
мăса каймала вара? Чăннипех калатни вара есѐ
апа, хѐрсем йуратаçсѐ тесе? Суймастăн-и?

— А как-же! Конечно йуратаçсѐ.

— Ну, каласа пар-ха еппин, асти йумăса кай-
мала ман?

— Футти ухмак! Ништи йумăса та кайас сук.
Еп хам асамăс вѐт.

— Ну, ес асамăс-и вара? Аплатак ес хѐрсене
пуçсавăрма пултаратăн? Пошалстă мапа пѐр-пѐр
хитре хѐре пуçсавăрса пар, — саванса сиксе тăрса
ларчѐ Чеботарев Тит.

— Конешнă пултаратп. Лұбой хѐре савăрса
парăп, мѐн паратăн? Мѐн те пулсан паратăн пул-
сан, сана вăл асамăс чѐлхине хут синех сырса
парап.

— Пошалстă сырса пар. Мѐн кирлѐ сана?

— Мана-и? — сўлеле, мачча хăми сине пăхса
шутлама тытăнчѐ Уфимцăв, ларсан-ларсан:

— Мана кантăк кирлѐ пулат, — шутласа и
хăйне мѐн кирлине.

— Вырăсла стекло тесси-ха савна?.. Вот
кирлѐ мана.

— Йурѐ еппин, стекло тупса парăп, — терѐ
саваннипе йупах тыха пек, пуçне качăртса ту-
чупрѐ. Саванмасър, такам та, 60—70 сұлхи стар
та саванѐ сар хѐрсемшѐн... Вилнѐ каччăсем
те сиксе тăрѐс... Уфимцăв та пуçсавăрмали чѐ-
сырма ларчѐ. Саванмасър Уфимцăван, стекло кў-
параçсѐ вѐт.

Сур сехет ситрѐ-и, ситмер-и Чеботарев пер-
те ситрѐ.

— Ну, мѐнле, турăн-и? — ыйтрѐ, Чеботарев
аллинчи чўрече рамне курсан.

— Конешнă пур. Кайсан ахаъ таврăнатăн.
Ак сана кѐленче, тыттарчѐ Чеботарев.

Уфимцăв кушăн шутсарах хѐпѐрттерѐ вара. Х
пѐртенипе:

— Халъ манăн та стекло пур, санăран га чип
хѐрсем уйрăлма пѐлмѐс. Хире-хирѐс ал сусан ш
ралаъ тессѐ мар-и? — тесе аллинчи хут татакне Ч
ботарева тыттарчѐ. Чеботарѐв та шутсарах х
пѐрттерѐ. Хѐпѐртенипе сѐр тѐлне анса кайма хатѐ
пулчѐ вăл...

Кайсан вăл хут татакѐ ман алла та сакланч
Вăл хут татакѐ халѐ те ман пинжак кăсийинче
сўрет-ха. На, мейър, вуласа пăхър есѐр те.

Пуçсавăрмали чѐлхе.

(Сѐн уйăхăн савăрмала).

„Хѐвел йепле сұтсанталака ынатланса пăхса са-
варнат, савнашкалах сав (хѐр йатне каламала) ман
тавра савăрăнтър.“ (3 хут сурмала).

„Уйăх йепле сұтсанталака ынатланса пăхса
савăрнат, савнашкал сав (хѐр йатне каламала) ман
тавра савăрăнтър.“ (3 хут сурмала).

„Салтър йепле сұтсанталака ынатласа пăхса са-
варнат, савнашкал сав (хѐр йатне каламала) ман
тавра савăрăнтър.“ (3 хут сурмала).

Ликвидаттър М. Уфимцов.

26-II—34 с.

Паллах ѐнтѐ, Чеботарев Тит хăйѐн кантăкне па-
ман. Вăл Йадровкин М. шур лаç чўречине кă-
ларса панă. Апа епѐр 3 кунтан тин пѐлтѐмѐр.

Йулташсем, тен сирѐн хушăран та хаш-пѐрисе-
не хѐрсем йуратмассѐ пулѐ, тен хашѐсене арăмсем
йуратмассѐ-и?.. Йуратмассѐх пулсан Уфимцăв пат-
не кайса пуçсавăрмали чѐлхене, тата ытти тѐрлѐ-
рен чѐлхесене те вѐренме пултаратър. Ун адрессѐ
сапла:

п.-о. Балдаево. Ядринского района, дер. Ораба-
касси, ликвидатор Уфимцов Михаил Григорьевич.

Сак адреспа шырасан, есѐр апа кирек мѐнле
вахăтра та, килте тѐл пулма пултаратър. Мѐншѐн
тесен, вăл нихăсан та ликпунта кайса курмаст.
Ку тарана ситсе те пѐр сынна та пѐр саспалли
катартман.

М. Дангер.

„СЫХЛАНАЙНАН“.

Центъртан йанә сын ни делопроизводствә ёсёпе, ни отчот таврашёсемпе интересленмен. Канцеляринче вай икё минута йахан сёс ларна та, мастёрскойсем тәрәх, столовай, общежити тата ытти сав майлә вырәнсем тәрәх курса сүреме тухса кайна. Суренё чухне центъртан килнё сын рабочисене ытусем панә, каласнисене халхана чикнё, пёчөк кёнеки сине сырса паллә туса пынә тата кәмәлне килменине систерекен кулаша кула-кула илкеленё.

Сапах та МТС-директәрё Ползиков йулташа ни центъртан килнё сын сырнисем, ни кулнисем кайт та хускатман.

— Америка ушатәп, тет, пулё. Кулса йәләхәна. Шухәшлай пулё: кунта дирекции хут тәрәх сёс йертсе пырай, тет пулё. Хайён сәмсинчен инсетрехине кураймас, епё аңа хай сисмен сёртенех ситменлөхсем тупса сәмсинчен тёртсе кәтартәп, тет пулё... Делопроизводствә ёсёне ускаласа пәхкаларё. Епё мөн килешүсёр ёсёсемпе йапаласем куша курәнсанах хут сине сырса пынине пөлместай. Ползиков нихәсан та тытайман... Ыран манна ун хушшинче каласу пулмала. Есё кил-ха, йерссен, итлесе ларма. Акә аста кулмали тупанё аңа валли.

Каласу чәнахах пулчё. Центъртан килнё сын ёскен кәна каласма йуратаканскер пулнә.

— Да-а-а!

— Ситменлөхсем, паллах, тупанмасар пулмассё ёсем ёнтё.

— МТС-ра түсме сук пылчак,—тенё центъртан килнё сын.—Купи-купи сүпсап. Инструментсемне деталсене сав сүп-сап ашнех хурса купаланә, айран вёсене шыраса тупма та хён пулё. Пёлен-и есё вёсем синчен?

Ползиков й. предрабочком сине пәхса кулсалнё те, портфёл ашне алине чиксе йарса ответ аңа центъртан килнё сынна.

— Йатарласах приказ сырса кәларнә епё ун ирки. Есё киличчен пёр виç ерне малтанах. Акә 47-мёш номёрпе кәларнә аңа.

— Общежитире тата, столовайра,—малала каласа кайнә центъртан килнё сын,—саван пекех аса марләх. Түсме сук ун пек йапалана.

— Приказсем кәларса сапса йанә ун пирки емиçе те. Номёрёсем вёсен 145-пе 149,—тенё авасланнине паләртмасар Ползиков йулташ.

— Рабочисем мастёрскойсенче пирус туртаç, унта бензин.

— Приказпа чарнә апла тума,—тенё хавасланнине пытармасарах ёнтё Ползиков йул.—Курән-ала вырәнах сапнә приказне. Есё асархаймарән улсан, акә копийё кунтах. Номёрё 148.

— ...Ремонтланә „Интер“ уçа вырәнтах ларай, ёпенет, тутәхәй...

— Приказ кәларса сапнә,—тенё хулпуссисене ёсёе Ползиков йул.—неушли асархаймарән...

Ёскунне уплотнени тавасси сине нимён те пәхан. Ёскунё суррине йахан ахалех иртет.

— Приказсем кәларнә,—тенё Ползиков,—пёре аңа мар темиçе те кәларса сапнә.

Каласу ытлашши вәрәма тәсәлман. Центъртан

килнё сын Ползиков сентерме йәвәррине сиснё „хуйха ўксё“ тухса кайнә Ползиков патёичен. Ползиков предрабочком сине пәхнә та, кула кула каланә:

— Хе-хе-хе! Тытатап терё пулё те. Тытайман мана. Анашкалли мар епё.

— Сапах та сана вырәнтан сирпётерсе кәларасөх ак,—тенё аңа предрабочком.

— Ку, паллах ёнтё. Командировка килни харама аң кайтәр тесе, аппаланса пәхё те. Чәнахах та, тин аса илтём, пёр ситменлөх пулнә манән. Уборнәйёиче тасамарләхсем пурри синчен приказ сырса сапма манса кайнә епё. Халех тавас пулат аңа.

Унтан шухәшласа илнё хыссән каланә:

— Хайне нехек тунәшән силенчё пулё.

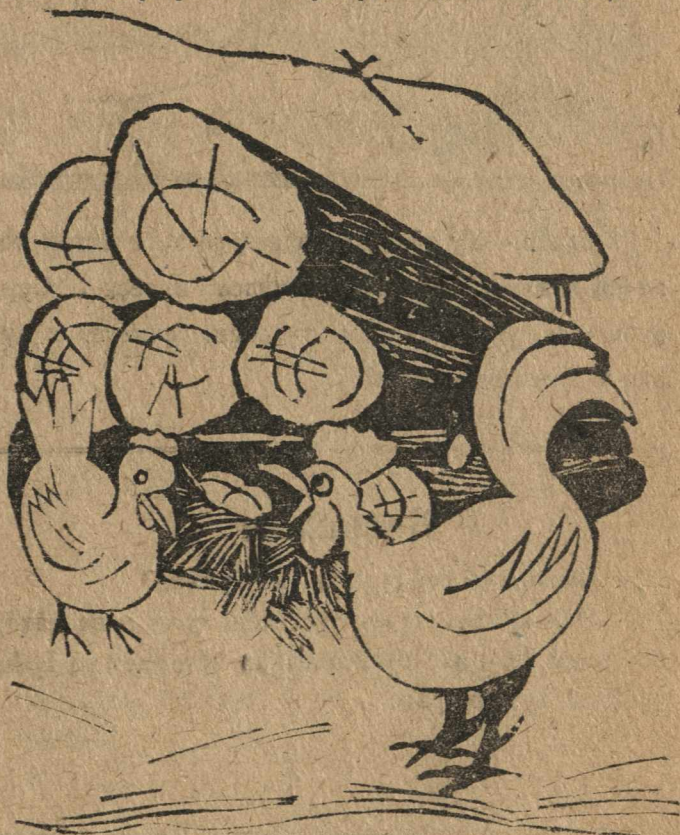
Нехекне нехек, аңчах кама нехек.

Грамон.

Обязателствә тәрәх.

Сёрпү районёичи „Балтее“ колхозри активсем вайлә тырпулшай. Йышлā вырәх-чёрлөхшён сталинла похода хутшайса колхозниксемпе пёрле хайсем сине төрлөрен обязательствөсем илнё. Обязателствә тәрәх вёсен (волхов вальди) 86 сурәх сүмне 23 пукө, 150 чәх сүмне 190 чөп хушса ўстермеле. („Канаш“ 79 №).

В. Филипп ўкерчөкё.

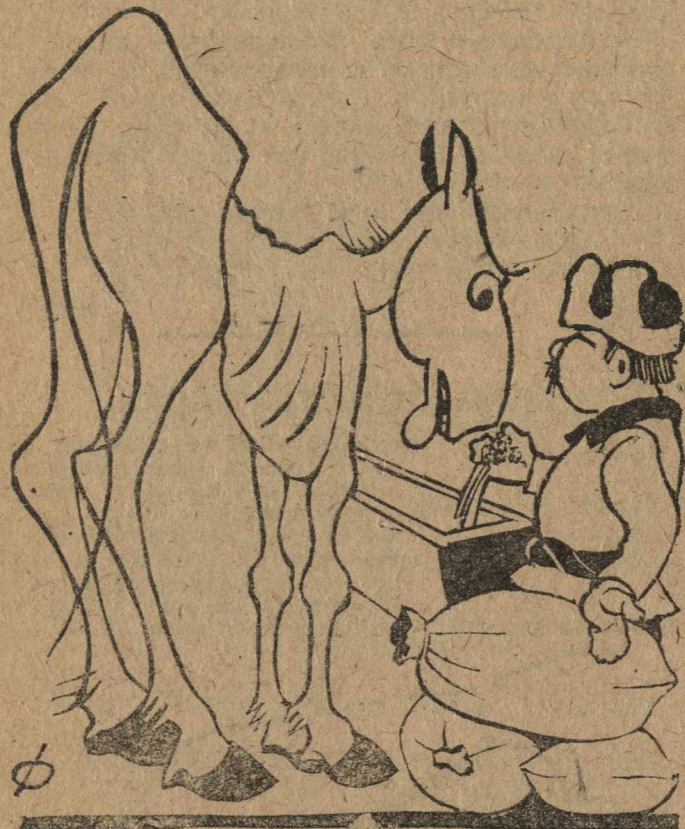


Колхозник-активис автанё:—Мёншён есё кунта кәскасем айне сәмарта тунә?

Чәх: Аң шарла, ухмах,—епё кунта кил хушси сиччен (вартән) тәруках 20 чөп кәларатәп. Хушмана пёр чөлё те сурә сөх кәлартарма шутла.

Именкассинчи „Малала“ колхозра (Сөрпү р.) А. Степанһав коңух лашасене ламали апата пёр май вярласа пурһнһа. Лашисеж пһт начар.

В. Филиппав үкерчөкө.



Степанһав:—Ку сёлле сана, ваљһи тесе илтём те, анчах һамһн сийес килекен пулса карёске. Суркуннечен, уйһа кураксем тухачен, сһмесёреһ пурһнма пултармастһн-и?

Васкаман

— Ваљһи, ма есё суха патне тухман?
— Пёр кунлһх кайһс тесессён, сийё куна сһкһр ил, тецсё те. Сийё кунлһх сһкһр пёсёрмен те арһм, савһппа тухаймарһм.

Аһана вһхһтра тухманнисен намёс пичёсем сһтес номёрте сһпһнассё.

Канаш районһнчи Иванһвһ йһлёнчө пулса и ку каласу.

Бригадир (колхозник патне кёрсе):—Гаврил менч, пайһн есё вярман касма кайһтһн.

Гав. Сёменч:—Пайһн темскер пус та ыра шһмшаксем те сһмһлах мар-һа, кайһсси пулм Тепёр вис кунтан.

Бригадир:—Ну Гаврил Сёменч пайһн вяр тасатма кайһтһн.

Гав. Сёменч:—Аһа, йһлташ бригадир, м-м му кёменни 2 ерне те иртсе кайрё, пайһн мунча ху кёрес тетёп-һа.

Бригадир:—Пайһн та тухмасан штраватһ терё те тухса кайрё.

Тепён ернерен:

Бригадир:—Сана пайһн ёсө кайһт пуљ тесе ш сах килтём. Есё Тавайне кайһса вярлһх улһшта килён, унта 18 лавпа кайһссё.

Гаврил Сёменч:—Аһ, пайһнхи кунһн планё рһх ман пасара су илме каймала, хућ штрава. пайһн каймастһпах ёнтё.

Бригадир: Ну ес колхозник мар, сана кёсё ларура штравласа сёс мар, шһлсах кһларма терё те тухса кайрё.

Тепёр кунне:

Бригадир:—Сана 5 ёскунёпе штравларёс, Гаврил Сёменч, пайһн ёсө тухатһнах ёнтё.

Гаврил Сёменч:—Ман кһсһл пёр ёскунё те та, мён штравламали пултһр унта. Епё пайһн кайһймастһп. Ман „саварни“ сһри ёсөме хућ патне каймала.

Й. Д. Йужанин

Ку ордёна



илес пулсан нимёнле зайавлени те кирлө ма Корресподентсем ху пакһлти сһнчен сырса пав сёс кирлө. Пакһлтисем сһнчен сырса пав адрес: Чебоксары, зд. Наркомпроса. Редакция жу нала „Капкһн“.

Чăваш совет писатĕлесен Оргкомитечĕн
уяăхра пĕрре тухакан
илемлĕ литературăпа критика журнале

С У Н Т А Л

„СУНТАЛ“ра чăвашсен паллă литературăсем совет писатĕлесемпе поечĕсем,
критиксемпе публицисем тата искусства тĕлĕшпе ĕсленсем сырсă тăраççĕ.

Журнала кашни пуштă уйрăмĕнчех
сырăнса илме пулат

Ж У Р Н А Л Х А К Ё:

3 уйăха—1 т. 20 пус;
6 уйăха—2 т. 40 пус;
12 уйăха—4 т. 80 пус.

УЙРĂМ ХАКЁ

40 пус

Чăвашсен сатирăпа йумăр литературă журнале

К А П К А Н

1934-мĕш çулта кашни уйăхра пĕрре тухса тăрат.

Журнала çулталăк хушинче çак писатĕлесемпе поетсен сатирăла произведенийсем çапăнса тухмала: Атай,
Алагер, Ваганка, Еллийев, Евдокимов, Иван Мучи, Иславин, Краснов-Кёсёв, Калай, Кашлинка, Лашман, Митта Пе-
терё, Сусенке, Савкай, Тукташ, Тургуш, Тăхти, Уйар, Шăпчăк, Чурпай, Хузангай, Майак т. ыт. те.

Çак художниксем картинсем сырсă пама пулчĕ: А. Филиппов, Макаров, Ген. Филиппов, Тагайёв, Демидов,
Харлампийёв, т. ыт. те.

Х А К Ё:

3 уйăха—75 пус,
6 уйăха—1 тенкĕ те 50 пус,
12 уйăха—3 тенкĕ.

Кашни пуштă уйрăмĕнчех сырăнса илме пулат.

Пур җёрте те тасалӑх кирлӗ

Җӗн Җӗрпелӗн (Патӑрйел р.) лаша витиве пит таса тытасӗ.
җав вӑхатрах коҗухсен общечежитийе кеме те хӑрушӑ пыл-
чӑклӑ, шӑршӑ, сиве.

Тагайёв ӱкерчӗкӗ.



- Мӗн ку? Лаша вити-и?
— Мар. Лаша вити пирӗн калама җук таса. Коҗух вити вӑл.

Отв. редактӑр ГУР. ТИТОВ.

Секретарь и выпускающий Е. Ласточкин

Сдано в производство 3-IV-34
Подписано к печати 20-IV-34

Ст. ф. 6. 200×285. Объем 1 ц. л. 112,000 ц. з. в. л.

Изд. газ. „Кавказ“

Упол. Чувашланта №1361

г. Чебоксары, тип. № 1 Чувашгиза.

Заказ №542

Тираж 3,000